DEPARTEMENT DE LA MOSELLE

Circonscription de SARREGUEMINES

Elections législatives

du 23 novembre 1958

Chers électrices et électeurs,

Faute d'avoir réformé à temps ses institutions, la France a traversé une crise grave

La paix civile a pu cependant être sauvegardée, l'unité nationale maintenue.

La présence de Pierre Pflimlin à la tête du gouvernement a permis, dans la légalité, l'appel au Général de Gaulle.

Ce dernier peut ainsi jouer le rôle pour lequel il est irremplaçable: celui d'un arbitre.

Le Général de Gaulle a voulu s'appuyer sur une large union, repoussant les extrémismes de gauche et de droite.

Le Référendum du 28 septembre a donné une dernière chance à la démocratie française.

Il dépend des élections du 23 novembre que cette chance soit mise à profit ou qu'elle soit gâchée.

Cette union des «oui» doit se traduire demain à l'Assemblée Nationale et au futur Gouvernement par une volonté commune de faire face aux grandes tâches qui attendent la République nouvelle.

Notre vocation est d'unir tous ceux qui, attachés à la liberté et à la patrie, doivent s'atteler ensemble à l'oeuvre nationale.

EN ALGERIE, poursuivre la politique définie par le Général de Gaulle en établissant une paix française fondée sur la justice.

OUTRE - MER, bâtir la communauté franco-africaine fraternelle et prospère et associer son destin à celui de l'Europe Unie.

EN EUROPE, continuer et développer l'oeuvre d'unification européenne à laquelle s'attache le nom de Robert Schuman.

DANS LE DOMAINE ECONOMIQUE,

— favoriser l'expansion économique pour permettre une politique de **justice sociale et**
— **familiale.**

— développer les **économies régionales**

— faire de l'**Agriculture Française** une puissance économique européenne.

A cette oeuvre commune, les démocrates d'inspiration chrétienne apporteront toute leur contribution.

Certes, la critique est toujours facile. Aucune politique n'est parfaite. Il est plus facile de formuler des désirs que de trouver les moyens réels d'en permettre la satisfaction.

C'est pourquoi ne cédons ni à la démagogie ni à l'opportunisme.

Depuis trois ans, je me suis consacré de mon mieux aux tâches nationales et locales.

Je me suis préoccupé de vos difficultés et de vos soucis personnels et particuliers.

Je vous demande de me renouveler votre confiance.

J'ai le sentiment de n'avoir pas failli à mon devoir.

Demain comme hier je serai votre serviteur.

Fidèle à l'idéal de la démocratie d'inspiration chrétienne, je mènerai sans relâche le combat pour que la force nouvelle de la République Française soit mise au service des grandes causes de la paix et de la fraternité des hommes.

Jean SEITLINGER

Conseiller général

Député sortant

Vice-Président du Groupe Parlementaire M.R.P. - Démocratie Chrétienne

DEPARTEMENT DE LA MOSELLE

Circonscription de SARREGUEMINES

Elections législatives

du 23 novembre 1958

Verehrte Wählerinnen und Wähler !

Frankreich hat eine schwere Krise durchlebt, weil es nicht rechtzeitig seine Institutionen abgeändert hat.

Jedoch konnte der Bürger-Friede bewahrt und die nationale Einheit erhalten bleiben.

Die Persönlichkeit eines Pierre Pflimlin, an der Spitze der Regierung, erlaubte den Appell, in aller Legalität, an General de Gaulle. Letzterer kann dadurch den Auftrag erfüllen für den er unersetzlich ist: den eines Schiedsrichters.

General de Gaulle wollte sich auf eine grosse Einigkeit stützen und beseitigte die Extremisten, von rechts wie von links.

Das Referendum vom 28. September gab der französischen Demokratie eine letzte Chance.

Die Wahlen vom 23. November werden entscheiden, ob diese Chance ausgenützt oder vergeutet wird.

Diese Einigkeit der «Oui» soll sich morgen in der Nationalversammlung und in der künftigen Regierung wiederfinden, um durch einen gemeinsamen Willen die grossen Aufgaben die der neuen Republik aufgebürgt sind, zu bewältigen.

Unsere Aufgabe ist es all die zu vereinen die, der Freiheit und dem Vaterland treu, sich an dem nationalen Werk beteiligen sollen.

IN ALGERIEN, Unterstützung der Politik des Generals de Gaulle durch Herbeiführung eines französischen Friedens, der auf Gerechtigkeit basiert ist.

IN DEN ÜBERSEEGEBIETEN, die brüderliche und blühende französisch - afrikanische Gemeinschaft ausbauen und deren Schicksal dem des vereinigten Europas anknüpfen.

IN EUROPA, Fortführung und Weiterentwicklung der europäischen Vereinigungspolitik mit der der Name Robert Schuman unlöslich verbunden ist,

AUF WIRTSCHAFTLICHEM GEBIET,

— den wirtschaftlichen Aufschwung zu unterstützen, um eine Politik **der sozialen Gerechtigkeit** zu ermöglichen,

— die **regionale Wirtschaftspolitik** zu entfalten

— aus der **französischen Landwirtschaft** eine europäische Wirtschaftsmacht zu schaffen.

Die Männer der christlichen demokratischen Volkspartei werden sich an diesem gemeinschaftlichen Werk voll beteiligen.

Allerdings ist die Kritik leicht. Keine Politik ist vollkommen. Es ist einfacher Wünsche auszusprechen als die Mittel vorzuschlagen die die Verwirklichung ermöglichen. Deshalb hüten wir uns vor aller Demagogie und jedem Opportunismus.

Seit drei Jahren, habe ich alle meine Zeit und alle meine Kräfte den nationalen und lokalen Aufgaben gewidmet.

Ich habe mich um Eure persönlichen Sorgen und Schwierigkeiten gekümmert.

Ich bitte euch, mir euer Vertrauen zu erneuern.

Ich habe das Gefühl meine Pflicht erfüllt zu haben.

Morgen wie gestern werde ich in Euerem Dienste stehen.

Dem Ideal der christlichen Demokratie treu, werde ich ohne Zagen den Kampf führen, damit die neuen Kräfte der französischen Republik für den Frieden und die Brüderlichkeit wirken.

Jean SEITLINGER

Conseiller général

Député sortant

Vice-Président du Groupe Parlementaire M.R.P. - Démocratie Chrétienne

Imprimerie Sarregueminoise